



# Sagui Xino: Seena Wangari Matayi



III Level 3  
◎ Romo  
■ Demozé Degéfa  
● Maya Marshak  
◆ Nicola Rijssdijk

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Nicola Rijssdijk  
Illustrated by: Maya Marshak  
Translated by: Demozé Degéfa

**Sagui Xino: Seena Wangari Matayi**

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Storybooks Canada**



Attribution 4.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>  
This work is licensed under a Creative Commons





Gaarren Baha Africa kessa kan jiruti intalti  
xinno tokko harmaee ishee wajjiin hojii  
qonnaa hojati. Maqan ishee Waangaarii  
dha.

Waangarriin diida bahuu jallati. Idio masii  
warra isheeti lafa qotuu jallati. Sagni  
xiinno lafatti dhabde.





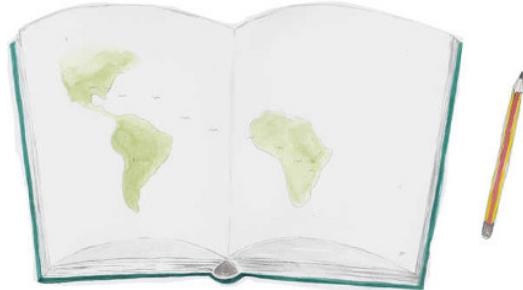
Yeroon isheen bayee jallattu eega aduun  
dhitee boda. Yeroo dunkanaayee  
fuduraalen arguu dadhaabade sa'an gara  
manaa ittideeman gahee jechuudha.  
Daandii qaloo qabattee laga ceetee  
deemiti.

Waangaariin bara 2003 du'an boqate garu  
yeroo mukken baredaa arginu mara ishee  
yadachuu nidandenya.

Waangarain bayee cimte højate.  
Ummani adunyaa højii ishee iliale  
badhasaa beeekama tokko kennef. Innis  
Badhasaa Nobel Prizii Nagaa Jeedhama.  
Waangarain dubartii ishee duratii Afrikaa  
kessa badhaasa kan arganchudhan.

Waangarain mucayyo cimtu wantateef  
hataman gar a mana barnoots deemitee.  
Abbaan fi harmeen ishee garuu  
Waangarain akka højii qonna irratii isaan  
garagartru barbaadan ture. Yeroo wagga  
torba geechu, obbolessi ishee hangafine,  
akkaa ishee gar a manan barnoota  
deemitu warri ishee amansilee.





Barumaa bayee jallate. Waangaariin  
akkuma kitaaba dubsituun bayee baratee.  
Qaphixi garii waan galmisisteef gara  
biyyaa Ameerikaati carra barnoota argate.  
waaee adunynaa baruf bayee barbadee  
turtee.



Turtii kessa, mukken harawn garaa  
daggalaati guddatan. Laggenis ya'uu  
calqaban. Ergaan Waangaarii Afrikaa  
hunda kessati tamsa'ee. Harra mukken  
miilyoonatu sangi Waangaarii irra margaa  
jiru.

Waangarain furmata rakko kana beeekte  
ture. Durbartonni akkamit akka muka  
dhaban barsiste. Dubartonni kuni  
mukken sana gurgurani mallqaa sanin  
namoota gargaran. Dubartonni kun bayee  
gammada turan. Waangarain akka isaan  
abboom bayee isaan gargarate.

Yunivarsitti Amerikatii Waangarain  
wan bayee baratee. Biqilitotafii akka isaan  
ittigudatan qo'atte. Akkata isheen  
obbolesa ishee wajjin keeniyati quddate  
yaddate.





Adaduma barateen ummataa keeniyaa  
akka jallachaa turte barte. Akka isaan  
bilisaa fi mirqaana jiraatan barbaade.  
Addada bayee barachaa deemtuun biyyaa  
ishee jalachuu calqabde.



Yeroo barnoota ishee xummurtu, gara  
biyya ishee Keeniyaati debitee garu biyyi  
ishee bayee jijiramtee turte. Masiin bayeen  
umamaaniru. Dubartiin qoraan lafa  
cabsattu hinqabdu. Umanni bayee  
hiyoome ijoolen isaanis waannyaatan  
dhaban.